



DISTRICT OF COLUMBIA
OFFICE OF THE STATE SUPERINTENDENT OF

Automne 2021

EDUCATION

Cher parent ou tuteur,

Durant l'automne de l'année scolaire 2021-22, le Bureau du surintendant d'État à l'éducation (OSSE), en partenariat avec les écoles publiques et les écoles publiques à charte du District de Columbia, réaliseront une enquête anonyme sur les comportements à risque chez les jeunes (YRBS). Si vous désirez que votre enfant ne fasse pas partie de cette enquête, nous vous prions de remplir la partie inférieure de cette lettre et de la retourner à l'école.

L'YRBS est un outil destiné à surveiller chez les jeunes les comportements à risque contribuant aux principales causes de mortalité, de morbidité et des problèmes sociaux chez les jeunes et les adultes aux États-Unis. Les comportements prioritaires à risque pour la santé incluent notamment les blessures et violence non intentionnelles, les comportements sexuels, la consommation d'alcool et autres drogues, les habitudes alimentaires malsaines et le manque d'activité physique. Cette enquête permet également de mesurer la prévalence de deux problèmes de santé principaux que sont l'obésité et la santé buccodentaire. Par la collecte de données déclarées, l'YRBS permet aux autorités locales, nationales et parfois, internationales, de porter leur attention sur les comportements sexuels à risque chez les jeunes aux États-Unis, y compris sur les événements sanitaires critiques et les progrès réalisés au fil du temps. Vous trouverez ci-joint des informations à ce sujet. Elles sont également disponibles sur : www.cdc.gov/HealthyYouth/yrbs/index.htm

L'YRBS est une enquête en ligne destinée aux élèves du collège et du lycée ; elle est administrée pendant une période de cours de 45 minutes. **L'enquête est anonyme, les réponses données par les élèves ne seront d'aucune manière associées à leur identité en tant qu'individu et réponses individuelles ne seront jamais communiquées au niveau de l'école.** En ce sens, les élèves doivent se sentir libres de répondre à toutes les questions au mieux de leurs capacités et dans l'anonymat le plus complet. Étant donné son importance, la participation des élèves à cette enquête est fortement encouragée. Cela dit, l'enquête est volontaire, les élèves ne sont donc pas sanctionnés pour n'y avoir pas participé ; ces derniers peuvent sauter les questions auxquelles ils ne souhaitent pas répondre ; ils peuvent également renoncer à participer à tout moment sans encourir de sanction. Veuillez consulter la fiche d'information de la page deux pour obtenir des informations supplémentaires sur le YRBS.

Si votre enfant prévoit de participer à l'enquête, aucune action supplémentaire n'est nécessaire. Par contre, si vous NE souhaitez PAS que votre enfant participe à l'enquête YRBS, veuillez remplir la section ci-dessous, la signer et la retourner au bureau principal de l'école de votre enfant dans les trois jours suivant la réception. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à les poser aux enseignants ou au(x) directeur(s) de l'école de votre enfant. Vous pouvez également contacter Rebecca Harnik par courriel à l'adresse Rebecca.Harnik@dc.gov.

Cordialement,

Dr Heidi Schumacher, MD
Assistant au surintendant d'État à l'éducation

NOM DE L'ÉLÈVE : _____

Établissement : _____ Classe : _____

J'ai lu ce formulaire et j'ai pris connaissance du sujet de l'enquête.

[] NON, mon enfant ne pourra pas participer à cette enquête.

Signature du parent/tuteur : _____ Date : _____

Enquête sur les comportements à risque chez les jeunes (YRBS) du District de Columbia

Fiche d'information



Pourquoi l'enquête YRBS est-elle menée dans DC ?

L'objectif de l'YRBS de DC est de surveiller les attitudes et les comportements à risque pour la santé chez les élèves des collèges et des lycées (de la 6e à la 12e année). Les données collectées seront comparées aux résultats de l'YRBS à l'échelle nationale. Les résultats de l'enquête YRBS du DC seront utilisés par les chercheurs et les enseignants pour concevoir de meilleures approches visant à encourager les élèves à éviter ou à abandonner les comportements à risque.



Des questions sensibles relatives à la santé sont-elles posées ?

Oui. Certaines questions sont sensibles ; cependant, toutes les réponses resteront anonymes. Obésité, nutrition, santé mentale, infection par le VIH/SIDA et autres infections sexuellement transmissibles (IST) constituent des problèmes de santé majeurs. Les rapports sexuels et la consommation de drogues par voie intraveineuse sont des comportements qui augmentent le risque de contracter le VIH et les IST. Les tentatives de suicide, le tabagisme, la consommation d'alcool et autres drogues, le port d'armes peuvent également constituer des sujets sensibles. Les questions sont formulées de manière directe, mais sensible. La seule façon de savoir si les jeunes du DC sont à risque est de leur poser des questions sur ces comportements.



Les noms des élèves seront-ils enregistrés ou reliés de quelque manière que ce soit aux enquêtes ?

Non. Les enquêtes sont anonymes. L'enquête a été conçue de manière à protéger la vie privée de votre enfant. Aucun nom ou information permettant de l'identifier ne sera obtenu au cours de l'administration de l'enquête.



Les élèves devront-ils participer plus d'une fois à l'enquête afin de voir si leurs comportements ont changé ?

Non. Étant donné que les élèves ne sont pas identifiés dans le formulaire d'enquête, les changements individuels de leurs comportements en matière de santé ne peuvent pas être évalués.



Comment mon enfant a-t-il été sélectionné pour participer à l'enquête ?

Votre enfant a été choisi en raison de sa classe actuelle. Cette enquête est menée dans tous les collèges et lycées publics et publics à charte du District de Columbia.



Combien de temps faut-il pour remplir le questionnaire ? Y a-t-il une sorte de test physique ?

L'enquête en ligne est conçue de manière à pouvoir être remplie en moins d'une période de cours (environ 45 minutes). L'enquête ne comporte pas de test ou d'examen physique.



Puis-je voir les questions auxquelles mon enfant va répondre ?

Oui, une copie de l'enquête sera remise à l'école de votre enfant d'ici la fin du mois août 2021. De plus, les enquêtes précédentes peuvent être consultées en ligne à l'adresse osse.dc.gov/service/youth-risk-behavior-survey



Que faire si mon enfant ou moi-même souhaitons en savoir plus sur les ressources disponibles pour les jeunes dans ce domaine ?

Après avoir pris part à l'enquête sur les comportements à risque chez les jeunes, chaque élève participant se verra remettre une fiche de ressources contenant une liste du personnel de l'école, des agences de la ville et des organisations communautaires qui peuvent fournir des informations et apporter un soutien à la fois aux jeunes et à leurs responsables. Une copie de cette fiche de ressources sera également mise à votre disposition à l'école de votre enfant.



Comment les informations issues des enquêtes seront-elles utilisées ?

Les données recueillies à partir des réponses obtenues dans le cadre de l'enquête seront analysées et utilisées pour établir les priorités politiques et orienter les financements directs au niveau local et national. Les résultats des enquêtes YRBS des années précédentes peuvent être consultés sur le site Web de l'OSSE : osse.dc.gov/service/dc-youth-risk-behavior-survey-yrbs. Au niveau national, les informations recueillies seront utilisées par les Centres de contrôle et de prévention des maladies et, lorsque les données de 2021 seront rendues publiques, elles pourront être consultées sur le site www.cdc.gov/HealthyYouth/index.htm